

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft für Gartenkultur =  
Bulletin de la Société Suisse des Arts du Jardin

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur

**Band:** 13 (1995)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Aufruf zur Mitarbeit = Appel à tous les membres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Aufruf zur Mitarbeit**

## **Appel à tous les membres!**

Wir wollen die Mitteilungen noch vielseitiger gestalten und bitten unsere Mitglieder um Anregungen und Wünsche.

Worüber möchten Sie mehr erfahren? Haben Sie Kenntnis von interessanten Gartenanlagen oder von solchen, die gefährdet sind? Kennen Sie Hersteller von Taubentürmen, Sonnenuhren, altmodischen Rabattensteinen, Gartenskulpturen, oder haben Sie etwas gelesen, das Sie uns zusammengefasst und eventuell übersetzt mit Angabe von Datum, Autor, Quelle weitergeben möchten?

Solche gelegentlichen Beiträge sind immer willkommen. Sie dürfen auch von einem Pflanzenfreund aus Ihrem Bekanntenkreis geschrieben sein.

Daneben suchen wir regelmässige Mitarbeiter für das Redaktionskomitee, die uns als Bildredaktoren und Lektoren helfen möchten.

Mitglieder, die im Raum Zürich wohnen und bereit sind, regelmässig oder gelegentlich den Versand der Mitteilungen zu besorgen, tragen dazu bei, Kosten zu sparen. So können wir eine Erhöhung des Mitgliederbeitrages vermeiden.

Ihre Beiträge und Anmeldungen senden Sie bitte an:

Elsbeth Stoiber, Rosenstöckli, Kniebreche,  
8135 Langnau am Albis, Tel. 01/713 39 58.

La rédaction du bulletin appelle ses lecteurs à une participation active, ponctuelle ou régulière. Communiquez-nous les sujets qui vous tiennent à coeur, signalez-nous les jardins intéressants de votre entourage ou ceux qui sont menacés. Vous pouvez également nous faire parvenir des articles sur des sujets susceptibles d'intéresser nos membres.

Par ailleurs, la rédaction cherche des collaborateurs bénévoles qui se chargeraient des tâches suivantes:

- la rédaction de résumés en français des articles écrits en allemand
- l'iconographie des articles du bulletin
- l'envoi des bulletins aux membres

Nous cherchons également un local central pour accueillir la rédaction, ce qui faciliterait de beaucoup notre travail.

En espérant que cet appel sera entendu par tous ...

Vous pouvez prendre contact avec:

- Sylvie Visinand  
tél. 022/329 56 61  
fax 022/329 57 69
- Katia Frey  
tél. 01/462 64 31